

LLIBRET
EN LA
EXPLICASIÓ Y RELASIÓ
DE TOT LO QUE CONTÉ
== LA FALLA ==
DE LA
PLASA DE COLLADO

ANY



1913

Imp. de Visent Ferrer
Estameñeria Vieja, 10
VALENSIA

TALLER DE REPARASIONS



de tota classe de Màquines

ESPECIALMENT LES DE COSIR

— DE —

VISENT ROIG BALLESTER

Plasa de la Purísima, 8

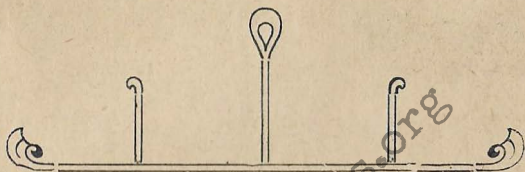
(front a la porta del Asilo Municipal)

Esta casa, en vista del creixent número de subscriptors que te, per una peseta mensual está compromesa a revisar les màquines quinsenalment, fent tota classe de reparasións y limpia y ademes regala micha dotsena de ahulles.

No se gasten els dinés
fent tontes reparasións.

Per una peseta al mes,
ya sabeu les condisións.

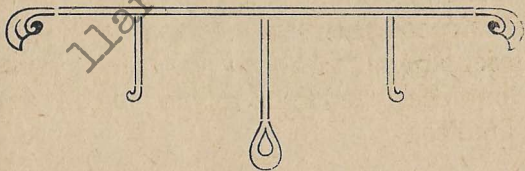
!!No se olviden!!



FALLA

DE LA

PLASA DE COLLADO



llardelsllibrets.org

LLIBRET
EN LA
EXPLICASIÓ Y RELASIÓ
DE TOT LO QUE CONTÉ
LA FALLA
DE LA
PLASA DE COLLADO

ANY



1913

Imp. de Visent Ferrer
Estameñería Vieja, 10
VALENSIA

llardelsllibrets.org

Al llechidor

Entre les festes hermoses
que así en Valensia se fan,
la que pinta en vius colors
lo caràcter rechional
y canta com la d'onsayna
y parla com lo tabal
y du el soroll de la traca
y el foch de la dispará,
es, sense dupte, ¡les falles...!
temples de sátira y art.

Ya, pues, que d'elles parlem,
com purs y nets valensians,
vaig a descriure, si puch,
perque *pa* mi es molt pesat,
les fases que te una falla
hasta l' hora de cremar.

Sols te pregue, llechidor,
digues que 'l relat te agrá,
pues no está obligat a més,
aquell que ha fet lo que sap.

La demaná

Per lo matí o per la vesprá,
al repich del tabalet,
de la Chunta nomená
sol ixir lo milloret
pera fer la demaná.

Y entra en patis y escaïetes,
pucha y abaixa escalons
y veu moltes señoretas

que gasten dos mil rahons
pa donar quatre aguiletes.

Así, dihuen que se 'n van,
 allá. que tornen demá;
 dalt, responen que no están,
 baix, qu'el papá y la mamá
 cuant vinguen ya donarán.

Y al final de la funsió,
 pasant mil penes y apuros,
 la Chunta, o la Comisió,
 ha arreplegat ¡cuatre duros!...
 ¡vint pesetes!... ¡un dobló!

Pero reina la alegría,
 y veus qu' el humor no amayna,
 y es que porten eixe día
 el tabal y la donsayna,
 qu' es la millor compañía.

La plantá.

Son les dotse de la nit.
 El pobre qu' está en lo llit
 Els ulls no pot entornar.

Fa mig hora qu' els falleros
 Sens mirar peres ni peros,
 S' han posat a treballar.

Claven grosos cabirons,
Tallen y serren llistons,
Tots fan faena be o mal.

Mirantlos está la chent
Cóm naden en aiguarent,
Armant un ruido infernal.

Fent fresca, tot son sudors
Pa plantar els bastidors
Que son base de la falla.

Ya posats, en dos calbots
Fiquen dalt uns cuants ninots
Rebotits de draps y palla.

Y ya la falla plantá,
Pera fer la despertá
Ixen com el caiagol.

Y rendits y sofocats,
Chunt a la falla, cansats,
Se menchen l' últim buñol.

La despertá

El negre mant de la nit.
Per el deu Febo ferit,
Desapareix.

Y es desperta la Siutat

Al vorer la claritat
Que naix y creix.

El farol del vechilant
Poch a poch se va apagant...
No fa llum ya...

A lo llunt se ohuen chillits
Y es que ve, entre trons y crits,
La despertá.

La donsayna chilla fort...
Lo tabal te deixa sort...
Reina 'l soroll.

Les ixides dels cohets
Y el *pum... pam...* dels *petardets*
Te tornen foll.

Les bledanes vehinetes,
En por, trahuen ses caretes
Per lo balcó.

El anunsi del nou día
Fa que s' alse en alegría
El dormiló.

Eixa es, pues, la despertá...
Festa de la matiná...
Bella costum.

Ella porta a nostre cor
 La santa flama d' amor,
 De vida y llum.

Mirant la falla

No es presís, car llechidor,
 que 't diga 'l significat
 d' eixos ninots que han plantat
 rodechant a eixe *siñor*.

Pero com ma obligació
 es explicarte la falla,
 tanca un poch la boca y calla,
 y et faré la explicació.

De tot es coneguda la figura
 Del *Arrancaquixiàls*.
 Es un home, qu'en polvos de rachola
 Vol curar tots els mals.

Pegant crits y sarpaes en el aire
 Fa qu'es pare la chent.
 Y dient qu' es *dotor*, meche y botánich.
 Engaña al inosent.

Fa tisanes d' espigol, matapusa,
 Tila y rabo de gat;
 Y diu qu' este beurache cura al sego,
 Al tísich y al trencat.
 Y parla tant y tant que 'l home eclipsa
 Al més gran orador.

Y en les sehues paraules deixa bobo
Al rústic llaurador.

Mentrestant, un pillet, un granujeta,
Per *practicar* la ma,
Li furga la bolchaca a una *mirona*,
Deixánlila pelà.

Yasó's repetix un día, un atre día
Una semana, un any,
Y com es un negosi de primera,
Que aumente, no es estrany.

Eixa es, pues, la explicació:
si no t' agrá
ya se sabrá
que no tincn la culpa yo.

La crema

La plasa plena de chent...
Les finestres v balcóns
están plenes de miróns...
Allí, es *toca* de calent.

La chent chove riu y balla...
Yo... descriuré lo que pasa
per els rincons de la plasa
y ahón está plantá la falla.

—¡Visantico...! Vine así.

No t' envaches de la mare.

—Yo vullch anar en lo pare.

—Así quiet. Tu chunt en mí.

¡Pum...!

—¡Animal!

—¡Ja... ja... ja...

—Li está bonico al siñor.

¡Pum...! ¡pum...!

—Mare yo tinch por.

—¿Vol tirar atra vegá?

—Sinch sentims val el libret
en lo que conté la falla.

—Yo tinch son...

—Che, dorm y callá.

—Anem a casa...

—¡Ay chiquet..!

—¡Olé, les negres en sal!

—Deixeu pas a estes rosetes.

—¡Chitanes...!

—Eh, les mans quietes
o cride a un munisipal.

—¡Ay!

—Perdone...

—¡Uf... el callo ..!

—Che, la música no toca.

—Pareix que no tingam boca.

Che chillem...

—¡El Gallo!

—¡El Gallo!

- ¿Pero vosté 'm dona el sí?
- Este no es puesto, ¿no veu...?
- Per vosté, tire hasta el lleu.
- Aixo no hu fasa per mi.

—Sinch séntims val el llibret,

- Quina cara fas, *Ratat*.
- L' aiguardent me ha marechat.
- Toca a terse un cafenet.
- Amich, mire en qui 's rescolsa.
- ¡Ay mare... je... je...!

—¿Qué vols?

- Vullch que me compre buñols.
- Demá 't compraré una bolsa.
- Yo vulle buñols.,.

Vols callar?

- ¡Je... je... je... je...

—Vine, rey...

---En la plasa del Remey
pot anar a berrechar.

—¿Será l' amo de la plasa...?

- Res l' importa aixó a ningú.
- Home, vacha a fer el *bú*
a la porta de sa casa.

—Insolent.

.....Calle, carranch ..

—¡Si no mirara!...

—¡Qué por...!

—Callem.

—¡Pero, Salvaor...!

¿qué has fet que vas brut de fanch?

—Eixe... piso...

—Eixe vi

es lo que te pert, ¡borrachó!

—¡Quica...! no 'm fases el macho,
que s' acaba el cafeti.

—Toca a casa, deshonorat.

—¿Des... honorat...?

¡Pum...!

¡Ay, m' han mort!

—¡Cristo! ¿cuánt tindré eixa sort?

—Quica, ¿he mort de veritat?

—Che, Chimo, ¿has vist al **Canonche**?

—Allí al cantó el tens plantat.

¿Esta nit que tal te ha anat?

—Sols he *birlat* un rellonche.

.....¡Els falleros tarden poch!

—Ya es hora de comensar.

—Yo crech que no han de tardar
ya molt en pegarli foch.

¡Xii!... ¡xii!

—¡Una eixida!

—¡Mireu les chispes que fa!

—¡Che, que bonico...!

¡Pum.....!

—¡Ah..!

—¡Que ve la traca en seguida!

—¿Quin' hora tens, Micalet?

—¡El rellonche...! ¡M'han robat...!

—T' está be per descuidat.

—¡Granujes!

—¡Bobo!

—¡Quin fet!

—¡Fuego...!

—¡Fuego...!

—No m' espente.

—Dona, vacha a pasechar.

—Si es home, torne a espentar.

—¡Deixam, Rosa, que 'l rebente!

—¡Pepico, per Deu!

—Tu, calla.

—Fique ma y no chille tant.

—¡Si no fora huí el meu sant...
ardía com eixa falla.

¡Tra...ca...tra...ca...tra...ca... pñm.....!

—¡Ma com ardix poch a poch!

—¡Cuantes chispes!

—¡Mira el foch!

—¡Quina calor!

—¡Che, quin fúm!

.
.

Y así se acaba la festa
que'n nostra Valensia es fa:
la que pinta en vius colors
el carácter rechional,
pues parla com la donsayna
y canta com lo tabal,
y du el soroll de la traca
y el foch de la dispará.



llardelsllibrets.org

IMP. DE VISENT FERRER

ESTAMENËRIA VELLA, IO

— ANY MCMXIII —

PELUQUERIA DEL COMERS

— DE —

CHUSEP FUSTER

SERVISI ESMERAT

10, Sabateria d' els Chiquets, 10

== KIOSCO DE LA LLONCHA ==

VENTA DE PERIÓDICOS

y tota classe de revistes i ilustraes

Depòsit de petardets y demés focs propis d' estos dies

CLINICA DENTAL

FERNANDO PIQUER

CIRUJANO DENTISTA

Calle Ercilla, 30, pral.

KIOSCO DE REFRESCOS DE LA LLONCHA

DE

J. IZQUIERDO

ESPESIALITAT EN LA SERVESA, ESPUMOSOS
Y TOTA CLASE DE LICORS

ANTIGA y ACREDITA CASA de MENCHARS

DE

PEROL



Desde el guiso complicat
hasta el modest y humil plat,
si te dinés, gust y vol
menchar en curiositat
abundant y ben guisat,
vacha a casa de **Perol**.

Carrers de Ersilla, 28
y Escalóns de la Lloncha, 7